

# KARSZT- ÉS BARLANGKUTATÁSI TÁJÉKOZTATÓ

1972

5

A Magyar Karszt- és Barlangkutató Társulat körlevele

Belső használatra!

Kiadja: MTESZ Magyar Karszt- és Barlangkutató Társulat

Készült: 650 példányban

73/793 – MTESZ Hny. Bp.

A digitális változatot készítette: Dr. Nyerges Miklós, 2002.

---

- 1 -

Szabó László

1951–1972

A nyári táborokat követő első túrán történt a megdöbbentő szerencsétlenség. Az Oszoly szikláinak megközelítése közben megcsúszott és lezuhant. Többé már nem tért magához. Előzőleg még részt vett a Nagyoldali-zsomboly bontásában, a kolozsvári csoport által a Fehér-Kövek alatt szervezett táborban.

Leslie több mint öt éve, gimnazista diákként kapcsolódott be a VITUKI Csoport munkájába. Rövid időn belül átvette a csoport gazdasági ügyintézését, s ezen keresztül bekapcsolódott a Társulat adminisztratív tevékenységébe is, Minden szerdán megjelent a Társulatban, az oly jellegzetes és ismert kézmozdulatával megigazította haját és megkérdezte: „na mit segítsek?”

Bármilyen feladatot kapott, soha nem hátrította el, mindig készen állt a segítségre.

Két éve a Budapesti Műszaki Egyetem gépészmérnöki karának hallgatója lett, de a tanulás mellett is jutott arra ideje, hogy aktívan részt vegyen a csoport vezetésében és a Társulat munkájában. S bár hihetetlenül hangzik, mégis tudjuk; soha többé nem lép be az ajtón mosolyogva, jókedvűen, hiába várjuk; de arcát, emberségét s egész lényét soha nem felejtjük el.

VITUKI barlangkutatói

---

- 2 -

**Weber Antal**  
**1901–1972**

Társulatunk Várbarlang Bizottságának hosszú időn át egyik legaktívabb tagja, a legidősebb várbarlangi idegenvezetők egyike, Weber Antal ny. gépészmérnök 1972. szeptember 9-én, 71 éves korában elhunyt.

Társulatunk tagjai sorába a Várbarlang iránti szerelme vezette. Soha. nem tudott betelni a titokzatos labirintusrendszer természeti szépségeivel és történelmi hangulatával. Éveken át járta a barlangot és a Várbarlang Bizottságban szívesen vállalt minden munkát: szerelőkkel tárgyalt, takarított, ügyelt, vagy idegeneket vezetett, mindig ott állt helyt, ahol éppen szükség volt rá. Legszívesebben vezetett, és akkor lelkesen magyarázta az érdeklődőknek a barlang szépségét, természeti és történelmi látnivalóit. Hogy ezt nagyobb hozzáértéssel tehesse, elvégezte az MKBT és a TIT által közösen szervezett várbarlangi idegenvezető tanfolyamot is. Utóbb mesélte, hogy a vizsgán, amely életének utolsó vizsgája volt, jobban izgult, mint egykor az egyetemen, kollokviumai előtt. Félt, hogyha nem sikerülne a vizsgája, akkor talán életének alkonyán talált nagy örömétől fosztanak meg.

A vizsga sikerült, és Ő éveken át járta még a Várbarlangot. De az évek múltával egyre erőtlenebb lett, utóbb már csak feleségét kísérte rendszeresen a Várbarlangba. Aztán már nem is kísérte többé, kórházba került és...

Már hiába várjuk, hogy „Szisi bácsi” derűs nyugalmaival újból közénk jöjjön segíteni. Ő már elment és nem jön soha többé...

D. Gy.

---

- 3 -

**Szabó Lászlóné**

**Tarnay Ilona**

**1936–1972**

A Fővárosi Tanács SK. (VTSK), a mai B S E barlangkutató csoport munkájába az ezerkilencszázhatvanas évek elején kapcsolódott be Tarnay Ili és rövidesen a csoport leglelkesebb, legaktívabb tagjai közé számított. Több mint tíz esztendőn át részt vett a csoport minden munkájában, de különösen a Báthory-barlangi feltárásokon dolgozott sokat.

Utóbb házassága révén még szorosabban kötődött a csoporthoz és a barlang kutatáshoz.

Szép és eredményes kutatómunkák közben, egy gyönyörű nyári tanulmányút után, 1972. szeptember 13-án hirtelen ragadta el családja és kutatótársai köréből a halál a lelkes barlangkutatót és fiatal édesanyját.

Emlékét nemcsak kisgyermekei, nemcsak családja, de csoporttársai, a magyar barlangkutatók népes családja is megőrzi.

D. Gy.

Május 23–24-én a Magyar Karszt- és Barlangkutató Társulat Borsodi Területi Osztálya a Magyar Hidrológiai Társaság Borsodi Csoportjával közösen megrendezték az Ifjú Hidrológusok találkozóját. A rendezvény első napján magas színvonalú szakmai előadások hangzottak el, másnap tanulmányi kiránduláson vettek részt az ország különböző részéből összejött fiatal szakemberek.

F. Tóth Géza

A Társulat Hidrológiai Szakbizottsága június 6-án ült össze a második félévi program megbeszélése végett.

A Társulat Elnöksége június 8-án a Barlangnap megbeszélése ügyében, majd június 17-én Miskolcon tartott ülést, ahol a Területi Osztály titkára beszámolt az elnökségnek a Barlangnap szervezéséről, és döntés született, hogy az osztály a jövőben a Borsodi Területi Osztály nevet viselje.

A Barlangterápiai Szimpózium Szervező Bizottsága június 27-én a szimpózium előkészítésének ügyében ülésezett.

## **BARLANGNAP**

**1972**

A hagyományos Barlangnapot – Társulatunk 1972. évi vándorgyűlését – június 17-18-án a Borsodi Területi Osztályunk rendezte meg.

Délelőtt a megjelent elnökségi és választmányi tagok a helyi vezetőkkel együtt ülést tartottak, ahol úgy döntöttek, hogy a Területi Osztály a jövőben – a többi MTESZ egyesületben kialakult gyakorlatnak megfelelően – Borsodi Területi Osztály néven működjön tovább.

Délután az Ady Endre Művelési Házban került sor a Barlangnap előadóülésére amelyet dr. Láng Sándor a Társulat elnöke nyitott meg, majd köszöntő beszédet mondott: Rózsa Kálmán, a miskolci Városi Tanács elnökhelyettese, értékelve a Területi Osztály munkáját, eredményeit és örömét fejezte ki, hogy a Területi Osztály megerősödött, s ma már nemcsak barlangok feltárásával, hanem népgazdasági jelentőségű tudományos kutatásokkal is foglalkozik. Ezt követően az osztály keretében folyó munkákról az alábbi előadások számoltak be:

Várszegi Sándor: 20 éves a miskolci barlangkutatás,

Kutas Tamás: A Ny-i Bükk újabban feltárt barlangjai,  
Mészáros Károly: Adatok a Ny-i Bükk vízföldtanához,  
Gyenge Lajos: Az István-lápai-barlang felfedezése.

Az elhangzott előadásokat színes diapozitívek vetítése kísérte.

---

- 5 -

Dr. Kessler Hubert társelnök átadta Gyenge Lajosnak a Vass Imre emlékérmét, amit az 1972. évi közgyűlés az István-lápai-barlang feltárásáért és az elmúlt 20 évben végzett barlangkutató munkájának eredményeikért szavazott meg.

Dr. Dénes György főtitkár felolvasta a Barlangnapra érkezett üdvözlő táviratokat és leveleket, majd dr. Láng Sándor elnök megköszönve a Területi Osztály aktivitását és a Barlangnap kitűnő szervezését az ülést bezárta.

Befejezésül az Ady Endre Művelődési Ház művészeti csoportja rövid de kitűnő műsort adott a Barlangnap résztvevőinek tiszteletére.

Baráti beszélgetés után este az ország különböző részéről összesereglett barlangkutatók együttesen meglátogatták a lillafüredi Herman Ottó emlékházat és múzeumot.

19-én vasárnap került sor a Bükk legmélyebb barlangjának az István-lápai-barlangnak bemutatására, valamint a felszíni terepbejárásokra.

A Barlangnap résztvevőinek egy csoportja kisvonattal utazott a garadnai végállomásig, majd gyalog a Sebes-völgyön áthaladva meglátogatták a Sebes-völgyi kettős forrásbarlangot, a Bányász Barlangkutató csoport munkaterületét, a Szivárvány-barlangot, a Létrástetői-(Szepesi-)barlang bejáratát stb.

A különböző tanulmányi túrák résztvevői az István-lápai-barlang bejárata melletti réten találkoztak és tapasztalataikat kicserélve jó hangulatban vettek búcsút a Bükktől és egymástól.

## **A plio-pleisztocén határkérdés az Osztramos 7-es lelőhely aprógerinces faunája alapján**

Az észak-magyarországi Osztramos nagy kőfejtőjében 1967 óta 13 különböző karszthasadék, üreg és barlang került napvilágra, melyek mindegyike gazdag, főleg aprógerinces ősmaradványokat szolgáltatott. Ezek kora a középső pliocéntól a középső pleisztocénig terjedő szakasz különböző szintjeire esik. A felfedezés sorrendjében hetedik lelőhely (Osztramos 7) egy kb., 1 m széles és 40 m magasságban feltárt karszthasadék. Ez gazdag mikrofaunát szolgáltatott, mely

---

- 6 -

egyértelműen igazolja a plio-pleisztocén határ körüli időszakra eső korát. Tekintettel arra, hogy az Osztramos 7-es lelőhelyről került elő a legrégebb lemming-lelet Európában, e sorok írója a Kisinyovban megrendezett nemzetközi paleontológus kongresszuson javasolta a plio-pleisztocén határának erre az időpontra való helyezését. A plio-pleisztocén határkérdés eldöntésére alakult nemzetközi bizottság e javaslatot európai vonatkozásban el is fogadta.

Dr. Jánossy Dénes

## **A Mátyáshegyi-barlang szifonjának vizsgálata**

Az 1948-ban feltárt Centenárium-szakasz legmélyebb pontján, a Duna szintje felett kb. 5 m magasan található az átlag 4-5 m<sup>2</sup> felületű, 1,5 m mély tó. A barlangszakasz feltárása óta számos kísérlet történt a tó feltételezett szifonjának átúszására. A szifon létezéséről a vélemények megoszlottak: egyesek szerint nem várható, hogy a járat a víz szintje fölé emelkedik, mert a Duna, mint erózióbázis távolsága kb. 2 km. E távolságon belül 5 m vízszintcsökkenés elképzelhető; alátámasztja e nézetet a tó vízszintjének ingadozása: a tóba folyó patak vízhozamváltozása a tó szintjének lényeges változását okozza. Mások nézete szerint a tektonikus eredetre való tekintettel valószínű, hogy a patakmederrel párhuzamos, a T-hasadék–Sárdagasztó folytatását képező mélyebb szinten haladó járat létezik. A geológiai vizsgálatok ugyanis nem mutatnak sem olyan közettani, sem tektonikai változást, mely e

feltevést cáfolná. Személyi és felszerelésbeli hiányosságok miatt azonban a kérdés eldöntése hosszú ideig nem volt lehetséges.

Az Amphora Könnyűbúvár SC csoportjával 1972 januárjában próbálkoztunk a szifon átúszásával. Tudomásunk szerint az előttünk próbálkozók közül senki nem adott közre adatokat a tó alatt húzódó járatrendszeréről. Merülésünk előtt így csak annyi tudtunk, hogy a tóból a járat a T-hasadék irányába indul, Kedvező körülmények között, eddig soha nem észlelt alacsony vízállás mellett indultunk.

---

- 7 -

A szűk, kb. 1 m átmérőjű járatban 2 m után kis vízalatti terembe jutunk, melynek szemközti, 2 m-re levő falán az előző járathoz hasonló tágasságú nyíláson keresztül tetraéderhez hasonló alakú terembe érkeztünk. A szemközti fal és a mennyezet szűk hasadékká alakul, mely feljebb járhatatlanná szűkül. Lehetőség szerint felhatolva, kezünket a fejünk fölé emelve szabad víztükröt észleltünk, a szűk hasadékon azonban átjutni nem tudtunk. A hasadék alját kb. 3 m mélységben higan folyó agyag fedi melybe 2 kg-os túlsúlyunkkal mintegy 40 cm mélyre süllyedtünk. A fal és a keményebb agyagréteg találkozásánál a sziklafal aláhajlik, a víz feltehetően ezen az agyagszűrőn keresztül a fal alatti, ember számára járhatatlan szakaszban szivárog el. Vízmozgást sehol nem észleltünk, a látási viszonyok a falakat és a járatok alját borító finom agyag miatt néhány mozdulat után „láthatatlansági viszonyokká” alakultak.

Merülésünk alapján a szifon körüli vita a következő módon dönthető el: a tó vize a karsztvízzel közvetlenül összefügg (3 m-es mélységben 2 m-rel voltunk a Duna szintje felett, emiatt a karsztvízszint ingadozásait követi. A tó és a karsztvíz ilyen összefüggése miatt valódi szifonról nem beszélhetünk; létezik azonban a vizes járatból megközelíthető levegős szakasz, mely szűk keresztmetszete miatt alsó szakaszában nem járható. Lehetséges lenne a vízalatti járat pontos felmérése után a víz szintje felett a falat átrobbantani. Ez talán újabb szakasszal növelné a barlang hosszát és érdekességét.

Dr. Mozsáry Péter – Mozsáry Gábor

Szinpetri község nyugati szélétől 1700 m-re északi irányban, a Csapás-tetőnek nevezett karsztos fennsíkrészen, a 390 m tengerszint feletti magasságot jelző háromszögelési kőtől 20 m-re délre szinpetri lakosok néhány éve a bozót között kis üregre bukkantak, amelynek kitöltésébe besüppedő mélyedés folytatást sejtetett. Nekilelkesülve ott át is bontották a kitöltést és egy alsóbb,

---

- 8 -

cseppköves, kristályos üregbe jutottak, amelyet azóta erősen le is taroltak. Az üregre Varga Imre szinpetri lakos hívta fel a figyelmet. Amidőn a barlangot 1971 nyarán megvizsgáltam a még bolygatatlan kitöltésben őskori cserépedény-töredéket találtam, amely mind anyagában, mind megmunkálásában a Baradlából jól ismert hallstatti kerámia töredékhez hasonlít. Varga Imre elmondta, hogy midőn évekkkel ezelőtt a falubeliek a barlangban bontottak, onnan igen sok hasonló cserépdarab került elő, amiket akkor a barlang előtt egy nagy dobozban összegyűjtöttek és azokat a feltárás iránt érdeklődő, magukat barlangkutatónak mondó látogatók maradéktalanul széthordták. Sajnos ezek a komolytalan elemek az elvitt őskori cserépedény-töredékeket csak emléktárgynak tekintették és a törvényes rendelkezés ellenére azokból egyetlen darab sem került múzeumba, régész szakemberek kezébe.

Az általam lelt őskori cserépedény darabot eljuttattam a miskolci Herman Ottó múzeumba és miután a Vörös Meteor Vass Imre barlangkutató csoport 1971 nyarán a barlangot felmérte és azt is vállalta, hogy a múzeum régészeinek társadalmi segítséget nyújt, 1972 augusztusában sor is került a régészeti ásatásra. E munkálatok során Hellebrandt Magdolna régész irányításával és e sorok írójának közreműködésével a Vörös Meteor Vass Imre barlangkutató csoportja szakszerűen kiemelte a barlang bejáratí terme még bolygatatlan kitöltésének egy részét, amelyben nagyobb mennyiségű késő bronzkori cserépedény töredéket és egyéb eszközöket találtak. A leletek a Herman Ottó Múzeumba kerültek, ahol azok feldolgozását Hellebrandt Magdolna régész végzi.

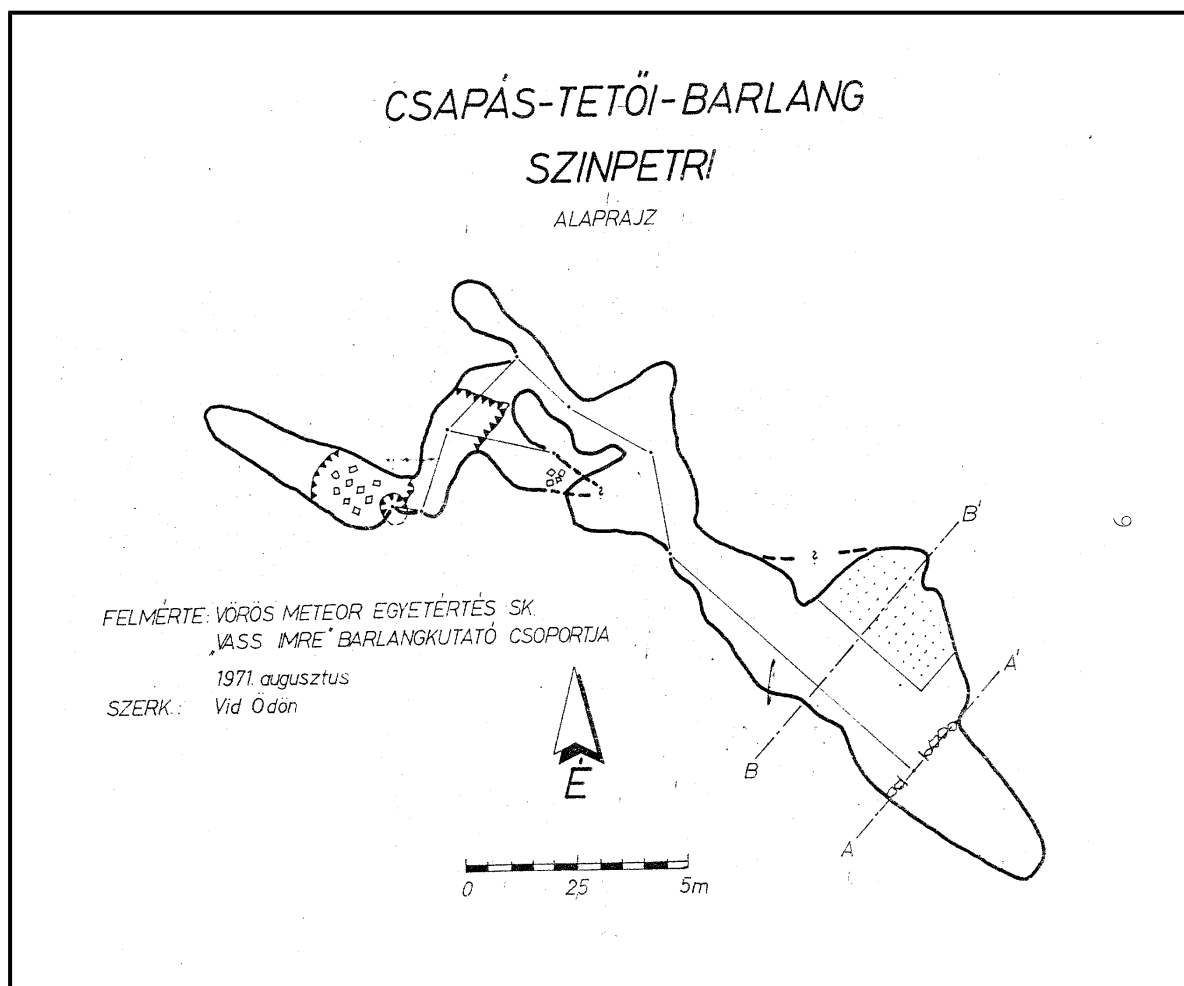
A barlang valószínűleg nem állandó lakóhelye lehetett a késő bronzkori embernek, hanem az a barlangbejárat közelében. a felszínen lakhatott és az üreget talán raktározásra és szükség esetén menedékül is használhatta.



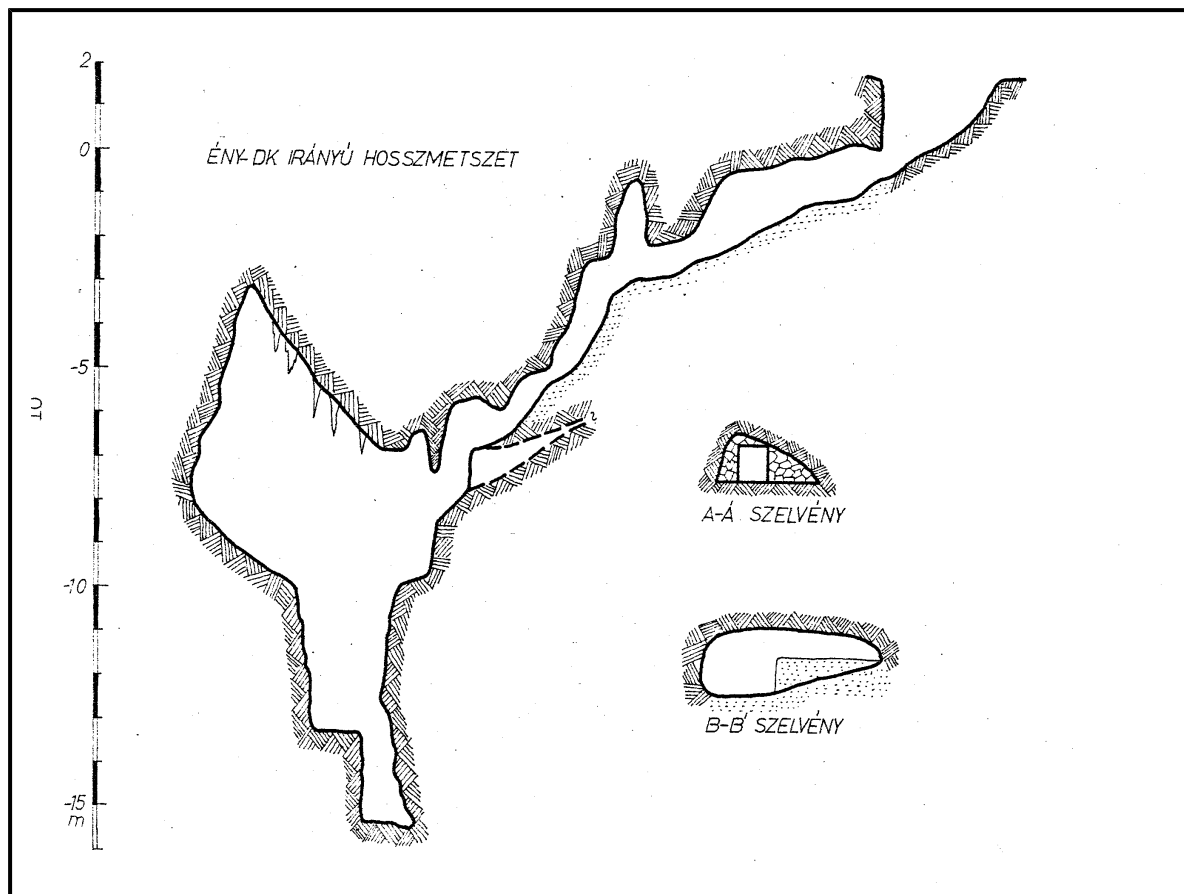
A barlang bejárati termében és lejtős folyosójában még mindig van bolygatatlan kitöltés, ennek a tervbe vett következő régészeti ásatás kapcsán sorra kerülő feltárása a környékbeli késő bronzkori emberi településre vonatkozólag még további adatokat ígér.

Dr. Dénes György

- 9 -



- 10 -



- 11 -

### Barlangfeltárás a Balla-völgyben

A Balla-völgy Répáshutától délre mintegy két km hosszan húzódik ÉNy-DK irányban. Ismert volt eddig a völgyben a kőszközeiről híres Balla-barlang, a Balla-völgyi-sziklaüreg, valamint a Csúnya-völgy torkolatánál egy tíz méter mély tektonikus hasadék.

A völgy most feltárt karsztjárata a Varangy-barlang, amelybe a Bp. Vörös Meteor barlangkutatók Foton csoportja rövid bontás után jutott be. Az üreg a völgy jobb oldalán nyílik, közvetlenül az út mellett, a falutól mintegy másfél km távolságra.

A szűk bejárat nyílás után kis terembe jutottunk. A falakon cseppkölefolyások figyelhetők meg. A mennyezet egyik kis hasadékában borsókóyszerű képződmények és apró retetcseppkövek találhatóak. Ebben a hasadékban az allochton agyagpala törmeléke

cementálódott össze. A terem aljából keskeny hasadék indul, majd egy 3 méteres ereszkedés következik. A teremből szűk, többször is megtörő kuszoda-folyosó vezet tovább, majd egy 4 méteres kürtön leereszkedve elérjük a barlang ismert végpontját.

Innen csak egy agyaggal eltömődött és cseppkövekkel benőtt lapos hasadék vezet tovább.

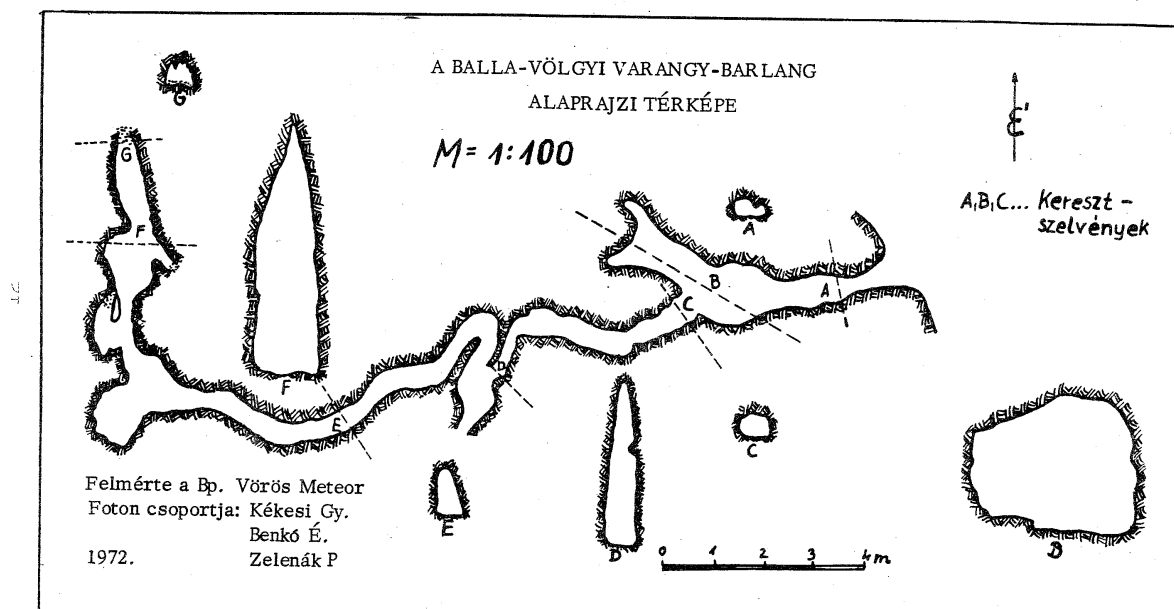
Különösen érdekesek a barlangban a spirálisan növekedett sztalaktitok.

A most feltárt Varangy-barlang ladini mészkőben alakult ki, eredetileg víznyelő lehetett. Eddig feltárt hossza 42 méter, mélysége 10 méter.

A Balla-völgyben még több bontásra érdemes üreg rejtőzik.

Kékesi György  
Bp. Vörös Meteor

- 12 -



### **A VITUKI–MEDOSZ–ERDÉRT Barlangkutató Csoport nyári tábora**

Csoportunk idén a negyedik kutatótábort szervezte meg a Nagyoldali-zsomboly feltárására. Célunk a zsomboly feltételezhető folytatását elzáró nagy mennyiségű törmelék eltávolítása volt.

A hosszan előkészített, a múlt évinél nagyobb létszámú és felszerelésű tábort 1972. augusztus 12-én nyitottuk meg. Az 1971-es évben a barlang legmélyebb (25 m), harmadik szintjén bontottunk, s mivel ott nem értünk el eredményt, most a második, 15 méteres szinten kezdtük el a munkát. Öt nap alatt 6-7 m<sup>2</sup>-nyi keresztmetszetben mintegy négy métert haladtunk lefelé. A feltárást a gyakran 4-6 q súlyú kövek és a lassan táguló keresztmetszet miatt egyre nehezebbé váló ácsolás akadályozta.

A körülményes ácsolás és annak lehetősége, hogy egy érdekesnek látszó szakaszt elkerülünk, szükségessé tette a teljes keresztmetszet mélyítését. Az átlagosan 20 m<sup>2</sup>-es szelvényben a tábor végéig három méterrel kerültünk mélyebbre.

Rengeteg állati és emberi csontmaradványt találtunk, melyek közül néhány a tavaly előkerült leletekhez tartozott.

A törmelékből méterenként mintát vettünk későbbi vizsgálatok céljaira.

A naponta kitermelt 10 m<sup>3</sup> anyagot benzinmotoros csörlővel emeltük a felszínre. Ezzel legalább négy ember megfeszített munkáját sikerült megtakarítani. Egy 125 cm<sup>3</sup>-es D-Csepel motorkerékpár motorral könnyű kézi csörlőt hajtottunk meg. Az erőátvitelt az eredeti láncáttétellel oldottuk meg, A lendkerékre szerelt hűtőventilátor kivételével a motoron semmiféle átalakítást nem kellett végeznünk. A csörlő 1 liter/h üzemanyag fogyasztással napi 10-12 órát folyamatosan üzemelt a tábor végéig, nagyobb hibák nélkül.

A két hét alatt kb. 95 m<sup>3</sup>, eddig összesen kb. 180 m<sup>3</sup> törmeléket emeltünk a felszínre. A jelenleg legmélyebb, elagyagosodott szint eléréséhez hasonló mennyiséget kell eltávolítani a még ismeretlen folytatás valószínű megtalá-

lásához és ez esetleg a zombolykeletkezésről kialakult vitás kérdések eldöntéséhez is segítséget nyújtana.

A feltárásban 37-en, naponta átlagosan huszonketten vettek részt.

A munkában közvetlen segítséget nyújtott a BSE öt barlangkutatója, a felszerelések és a szállítás biztosításában a VITUKI, az EVM, a Medosz-Erdért S. E. és a V. M. Téry Ödön hegymászó csoport. Köszönjük lelkes támogatásukat.

Hlavács László

### **A VITUKI barlangkutatói Erdélyben**

A Kolozsvári Barlangkutató Csoport 1972. szeptember 2–10. között rendezte meg évi táborát a Fehér-köveknél. A táborban a kolozsváriakon kívül részt vett 3 nagyváradi, 2 marosvásárhelyi barlangkutató is, valamint egy 11 fős magyarországi csoport.

A Fehér-kövek környéke egy újkori vulkanikus kőzetekkel körülvett mészkősziget a Bihar hg. keleti részén. Anyaga barlangképződésre alkalmas, középső jura mészkő.

Ezen a területen az idén volt a 3. tábor. Feladata a terep további átfésülése, és a talált barlangok bejárása, feltérképezése.

A tábor eredményességére jellemző, hogy minden nap találtunk eddig ismeretlen kisebb-nagyobb üregeket.

A területen a kutatás nem ért véget, hiszen az eddig még át nem fésült hegyoldalakban sok új barlang várható, valamint a már bejárt és feltérképezett barlangokban is hosszú ismeretlen szakaszok lehetnek. Ezekben a szakaszokba csak kisebb bontással lehetne bejutni, amire

sajnos a biztató, sokszor igen erős huzat ellenére sem volt időnk. A terület hidrológiai összefüggései

---

- 15 -

még ismeretlenek, a kolozsváriak 4 önálló barlangrendszerrel feltételeznek. A leghosszabb ismert barlang a Virfuras, melynek aktív patakos főága több mint 2 km hosszú, és a mi Béke-barlangunkra emlékeztet.

Érdekesség volt számunkra, hogy minden barlang tele van montmilch képződménnyel, valamint pl. a Virfurasban található és nálunk csak hírből ismert nagyméretű görbecseppkövekkel.

A többi rendszerben a vizes járatig nem tudtunk lejutni, de pl. a Balogh Ernő-barlangban vízcsobogást hallottunk. Feltérképeztünk két víznyelőt is, az egyikben kétórás bontás után elértük a patakot. A másik nyelőből még tavaly elvezették a vizet, ami most a völgytalpon fokozatosan eltűnik, és valószínűleg a fővölgy ismeretlen barlangrendszerébe torkollik.

A területen nagyszámú kisebb mélységű függőleges hasadék is található, pl. 100 m-es körzetben 4 db; az egyikben rengeteg csonttal (Csontos-zsomboly) kitöltve.

Nagy élmény volt és sok tanulsággal járt ez a számunkra ismeretlen jellegű barlangkutatózás.

Piller Márta

### **Nemzetközi barlangkutató tábor az NSZK-ban**

A Frank és Münchener Karszt- és Barlangkutató Egyesület az NSZK Barlangkutató Társulata Ifjúsági Bizottságának irányításával 1972. augusztus 8-tól 27-ig nemzetközi barlangkutató tábort rendezett, melyen a vendéglátó német barlangkutatókon kívül 3 belga, 1 francia, 1 jugoszláv, 5 olasz, 2 osztrák, 2 svájci és 8 magyar kutató vett részt.

---

Az NSZK Barlangkutató Társulata Ifjúsági Bizottsága évek óta foglalkozik nemzetközi táborok szervezésével, melynek feladata a különböző országok fiatal barlangkutatóinak összeismertetése, tudományos és technikai tapasztalatcsere, valamint más-más barlangvidék megismertetése.

Augusztus 8. és 15. között Berchtesgaden mellett voltunk elszállásolva, s onnan indultunk minden nap a Salzburgi-Mészköalpok karsztvidékeinek felkeresésére. Így megtekintettük a világhírű Eisriesenwelt-jégbarlangot, (Tennen-hegység) melynek hatalmas szádája messziről felhívja a látogatók figyelmét, A Kleiner- és Grosser-Eiskeller barlangokat az Untersberg oldalában, valamint a Steinernes Meer, Königsee felé leszakadó oldalának egy vízmosásában nyíló közel 5 km hosszúságú aktív patakosbarlangot, a Salzgraben-barlangot, amely a müncheni barlangkutatók kutatási területe. Érdekes eredményeket hozó vízfestéseket végeztek ami szerint a barlang vize – egy-egy kisebb forrást kivéve – a Königseebe ömlik. A barlang továbbtárásának megkönnyítése érdekében a kutatók itt alakították ki Európa szerte híres bivak táborukat, ahol hosszabb ideig lent tartózkodhatnak anélkül, hogy magukra, vagy felszerelésükre a nyirkos barlangi körülmény károsan hatna. A felszínről kb. 20 perc alatt egy hatalmas terembe jutunk be, ahonnan egy 180 m magas kürtő nyílik, amelyből kb. 80 méter magasságban igen száraz, nagy keresztmetszetű járat indul. Az oldalág végpontján vélik a kutatók a barlang tovább tárásának lehetőségét. A munkaterület megközelítése igen sok nehézségbe ütközik, ezért a kürtőt 80 m-ig fix szögekkel, drótbiztosítással, vaslétrákkal kiépítették, ugyanakkor e szakaszra kézi csörlőt szereltek fel a teherszállításra. A bivak tábor a csörlőállástól nem messze egy igen száraz, homokkal vastagon borított aljú teremben alakították ki. A hálóhelyet, melyben belül állandó fa fekhelyek vannak beépítve, műanyag fóliával védik a nyirkosság ellen.

A házikó mellett, polcokon állandóan élelmiszer tartalék, főzésre alkalmas gáz, gyógyszer, étkezés, komplett tábori felszerelés található.

A barlanglátogatások mellett, egy rövid program keretén belül megtekintettük a berchtesgadeni sóbányát is.

---

Az Alpental platóján – mely terület a magaskarszt iskolapéldája is lehetne – 3 napos terepbejárás során megszámlálhatatlanul sok aknabarlangot: találtunk, melyek bejárására azonban az idő rövideje miatt nem került sor.

A barlangbejárások mellett az esti órákban előadások hangzottak el az NSZK barlangkutatóinak legújabb eredményeiről, külföldi expedícióiról, a barlangi mentésről, az Osztrák Barlangi Mentőszolgálat megalakulásáról és működéséről, felszereléséről, a modern barlangi mentőeszközökről, valamint a tábor ideje alatt bejárt barlangok feltárásáról és a Salzburgi-Mészköalpok geológiájáról. Az előadásokat mozgó és diafilmmel egyaránt illusztrálták.

Az első hét eltelte után a tábor két részre oszlott. Kilenc kutató kivételével a tábor átköltözött Pegnitzbe, ahol egy hétig a Frank Alb barlangjait járták be, s megtekintették a Nürnbergi Barlangkutató Egyesület kutatóállomását a Teufel-barlangban.

Négy német és öt magyar barlangkutató pedig közös expedícióra indult a Steinernes Meer már ismert de még be nem járt RB/1 jelzésű barlangjába. A Steinernes Meer – Kötenger – 80 km<sup>2</sup> területű, átlagban 2100–2300 m magasságban húzódó platóján a salzburgi és müncheni barlangkutatók közös munkában végzik a barlangkataszterezést, az új barlangok feltárását. Télen, a hóval borított platóról légi felvételeket készítenek, majd azt kinagyítva a fekete foltokat megjelölik – mely a barlangból kiáramló levegő olvasztó hatására utal és a térképre átteszik. Nyáron a megjelölt helyet a felszínen azonosítják, s ellenőrzik feltételezésük igazát.

Amennyiben a megjelölt helyen barlangot találnak, azt számmal megjelölik, s külön expedíció keretén belül járják be.

Az RB/1. jelzésű barlangban kb. 160 m mélységig sikerült lejutnunk, s bár a továbbjutás akadálytalanul állt előttünk, azonban egy hirtelen jött árvíz visszatérésre kényszerítette az expedíciót. Míg leszállás előtt, a kora hajnali órákban a Nap beragyogta a Kötenger vidékét, miután leírhatatlan nehézségek árán – a kürtőkben lezúduló jéghideg vízben hágcsózva,



pruszikolva – este a felszínre értünk, hatalmas hóvihar fogadott, s másnapra a magas hó járhatatlanná tette a Kötengert.

---

- 18 -

Augusztus 20-án a két csoport Pegnitz-ben találkozott, ahol közösen mondtak köszönetet a tábor rendezőbizottságának a szíves vendéglátásért, a tábor kitűnő szervezéséért és a szakmailag oly gazdag programért. A tábor feloszlása után vendéglátóink augusztus 27-ig megismertették velünk az NSZK nagyvárosait.

Székely Kinga

## **2. beszámoló**

### **GEOMORFOLÓGIAI TANULMÁNYOK A FÜLÖP-SZIGETEKEN**

A Japánban folytatott földrajzi tanulmányok befejezése után, 1972. június 18-án Tokióból repülőgépen a Fülöp-szigetek fővárosába, Manilába utaztam.

Odaérkezve kapcsolatba léptem a Bányászati Hivatallal, amely a hazai Állami Földtani Intézetnek felel meg. A hivatal vezetőivel több megbeszélésen megvitattuk a tervezett karsztmorfológiai munkaprogramokat. A hivatal ellátott geológiai és topográfiai térképekkel, valamint a rendelkezésükre álló nagyon szerény szakirodalommal.

A Nemzeti Múzeumban tett látogatásom igen hasznos volt, mert a megérkezésem utáni napokban kezdődött az első délkelet-ázsiai őstörténeti és archeológiai szeminárium, amelynek egyetlen európai résztvevője lehettem. A szemináriumon való részvétel során nemcsak a Fülöp-szigetek, hanem Indonézia, Malajzia, Thaiföld, Dél-Vietnam és Tajvan karsztterületein (barlangokban) folyó ásatások legfrissebb eredményeivel is megismerkedhettem. Az előadások befejezése után csatlakoztam a Palawan-szigetre szervezett tanulmányi kiránduláshoz, amelynek tárgya a Tabon Cave megtekintése volt.

---

## 1. Karsztmorfológiai tanulmányok

A 39 millió lakosságú Fülöp-szigetek területe több mint háromszorosa hazánkénak és a hétezer sziget tíz Magyarország nagyságú tengeren szóródik szét. A szigetek felszínének tekintélyes részét (legalább tíz százalékát) mészkő alkotja. A karbonátos kőzetek zöme a harmadkorból származik, de nagy területeket foglalnak el a negyedkori korallképződmények is. A harmadkori mészkő sok helyen átkristályosodott; a Fülöp-szigetek márványkincse szinte kimeríthetetlen.

A karszterületekkel való ismerkedést a Luzon-szigeten kezdtem meg. Kísérőmmel, Jagolino geológussal először a Rizal tartományban lévő Montalban mészkővonulatát kerestem fel és megtekintettem a karsztos szurdok völgyben épített völgyzárógátat. Délebbre, a Teresa helység mellett karsztos szigethegyeket másztunk meg és meglátogattunk több kőfejtőt, márványbányát és cementművet. Bulacan tartományban, Dibul vidékén trópusi toronykarsztvidékeket kerestünk fel, barlangokba ereszkedtünk le. Biak-na-Bato egyik barlangja történelmi nevezetességű, 1898-ban a spanyol gyarmatosítók ellen küzdő filippínó hazafiaknak itt volt a főhadiszállásuk.

A luzoni túrák után a Visayasba utaztam. Visayas néven foglalják össze a két nagy sziget, az északi Luzon és a déli Mindanao között elterülő, több ezernyi kisebb-nagyobb szigetből álló archipelágust. Főhadiszállásomat a szigetvilág központjában, Cebu városban szerveztem meg, az ottani bányahivatal segítségével három nagyobb vállalkozás keretében látogattam meg a legjelentősebb karsztvidékeket.

A nemzetközi szakirodalomban eddig csak Bohol-sziget ún. „haycock”-jai, (kúphegyei) szerepeltek, amelyeket a nép „csokoládédombnak” nevez. Valóban a Carmen közelében található mészkőkúpok szabályos kúpformáikkal a trópusi karsztosodás legszebb, leglátványosabb jelenségei, így érthető, hogy az első visayasi utam Bohol-szigetre vezetett. Az itt gyűjtött vízminták szokatlanul magas karbonát-ion tartalma igen tekintélyes mértékű korróziós lepusztulásra utal.

---

A Bohol-expedíciót követően ugyancsak három napot töltöttem Negros szigeten, amelynek szintén főrésze mészkő, Negros-szigetről egy ún. pumboattal (motorral felszerelt vendéghajós csónak) tértünk vissza a DNy-i monszunszálltól viharos tengeren. (Másnap ugyanez a csónak átkelés közben elsüllyedt, utasai közül sokan a vízbe fulladtak.)

A szerencsés negrosi kirándulást követően Cebuból egy fiatal filippínó geológussal Leyte-szigetre, majd onnan Samar-szigetre utaztam. Az utóbbi a szigetvilág harmadik legnagyobb szigete, belsejét járhatatlan trópusi kúp- és toronykarszt alkotja. Sikerült átszelnünk a hegyeket és elértük a Csendes-óceán partját.

A visayasi túrák befejeztével Mindenaó szigetén tettem körutat. Főbb állomásai: Surigao – Butuan – Davao – Cotabato – Zamboanga. A Macoban működő ADECOR márvány- és faipari vállalat segítségével eljutottam a sziget belsejében lévő Ampaoid-márványhegységbe.

A Fülöp-szigeteki karszttanulmányok leggazdagabb, és egyben legizgalmasabb szakasza Palawan-szigetnek kapcsolódik. A kristályos mészkővonulatok uralkodó formája itt több száz, sőt ezer méternyi magasságba emelkedő toronykarszt. Első bázisom a hosszú sziget közepe táján az Ulugan-öböl volt, ahol márványt fejtenek. A tenger felől csónakon hatoltunk be egy barlangnyíláson és hosszú kilométereken át követtük a hatalmas föld alatti folyosót.

Az Ulugan-öbölből később a bányavállalat kutatóhajójával jutottam el a Palawan-sziget északnyugati partvidékén, El Nido közelében elterülő márványszigetekhez. A meredek sziklafalakban száz és száz barlangnyílás található, a bátor parti halászok ezekből gyűjtik össze a „balinsasayan” madár fészkeit, amely az ínycenc kínaiak „el Nido” (fecskéfészek) levesének az alapanyaga. Nem olcsó étel: egy kiló fecskéfészek több mint kétszáz dollárba kerül.

Rendkívül kedvezőtlen időben (négy napon át szakadatlanul ömlő monszunesőben, erős szélben) értük el kis hajónkkal a közigazgatásilag ugyancsak Palawanhoz tartozó Coron-szigetet. Ez a márványból felépített, 18 km hosszú és 8 km széles sziget a földkerekség egyik legvadabb, járhatatlan toronykarszt-

---

vidéke. A függőleges márványfalak között elrejtve a sziget belsejében több – valószínűleg brakkos vizű – tó helyezkedik el. Több helyen partra szálltunk, átkutattunk néhány barlangot, és bennük emberi csontokra, régészeti leletekre bukkantunk. Az egyhetes kutatóexpedíció számomra tragikus véget ért: a síkos pari szikláról a tengerbe zuhantam. A nyakamban hordott két fényképezőgép tönkrement, megsemmisültek filmjeim és jegyzeteim, csupán az életemet sikerült megmenteni.

## 2. Egyéb tanulmányok, események

Mivel előre elhatározott szándékom, hogy erről az odahaza alig ismert trópusi szigetvilágról könyvet írok, vizsgálódásaim nemcsak a karsztjelenségek tanulmányozására korlátozódtak.

A szigeteken számos aktív vulkán található, ezek egyikét – a 2438 m magas Canlaon vulkánt – Negros-szigeten harmadmagammal igen kedvezőtlen időjárási körülmények között sikeresen megmásztam.

Szpeleológiai (barlangkutató) szervezetekkel nem sikerült felvenni a kapcsolatot, mivel ott ilyenek nem is léteznek. Igaz, a múzeumok munkatársain kívül mások is kutatják a barlangokat: az üzletemberek „magánexpedíciókat” szerveznek a még feltáratlan barlangokban, barlangi temetkezési helyekre, hogy onnan összegyűjtsék és jó pénzen (múzeumoknak, magángyűjtőknek) áruba bocsássák az ott összeszedett régészeti leleteket, főleg a hatalmas temetkezési urnákat, kínai porcelánokat stb. A barlangkutatás másik gazdasági ága, a cseppkövek iparszerű kitermelése: ezekből dísz tárgyakat készítenek. A barlangok állat- és növényvilága még teljesen ismeretlen.

Etnográfiai tanulmányokat is folytattam, például Mindanao-szigeten, Surigao del Norte tartományban felkerestem a hegyek között, sűrű dzsungelben élő mánua törzset. Más helyeken a parti halászok, az erdőmunkások, a „kainginerok” (erdőt égető telepesek) stb. életkörülményeit tanulmányoztam.

---

A Fülöp-szigeteken a korrupció oly mértékben elharapódzott, hogy a vállalatok, intézmények erre a célra „hivatalosan” hatalmas összegeket kénytelenek már előre betervezni. A társadalmi feszültségek – a multimilliomosok pazarló élete és az éhező milliók nyomora – talán sehol a világon nem annyira szembeötlő, mint a Fülöp-szigeteken.

A társadalmi bajok, a növekvő elégedetlenség erősíti a kormányellenes fegyveres megmozdulásokat. Luzon és Mindanao sziget hegyvidékein csatározások folynak az Új Népi Hadsereg (NPA) nevű kommunista gerilla egységek és kormánycsapatok között. Mindanaon megélénkültek az összecsapások a fegyveres moszlim osztagok, a „barracudas”-ok és a keresztények „ilagas” szervezetei között. Ez távolról sem vallási háború, hanem a mohamedán vallású őslakók harca a tömegesen betelepülő, észak felől beáramló (keresztény vallású) filippínók ellen.

Utazásom arra az időszakra esett, amikor a Fülöp-szigetek népe az utóbbi negyedszázad legnagyobb természeti csapását vészelte át. Magam is tanúja voltam a Manila közelében elvonuló Konsing nevű tájfun pusztításainak. A következő, középpontjában 280 km/óra sebességű trópusi ciklon, az Endeng elkerülte ugyan a szárazföldet, de hatalmas esőzést zúdított Luzonra. A vízáradat közel egymillió ember otthonát és rizsföldjeit öntötte el. Víz borította el a főváros nagy részét is. A déli szigeteken ugyanakkor szokatlan szárazság sújtotta a vetéseket.

A Fülöp-szigeteken a közbiztonság – az árvizet megelőzően is – igen gyenge lábakon állt. A rendőrség képtelen biztosítani a személyek és vagyontárgyak védelmét, ezért az üzemek, bankok, kereskedők, stb. saját fegyveres egységeket szerveznek („safety guards”). A rablások, a gyilkosságok annyira elharapóztak, hogy az állami hivatalnokok, politikusok, kereskedők, stb. mindig töltött fegyverrel az oldalukon közlekednek, a gazdagabbak életét a géppisztolyokkal felszerelt „bodygardok” egész sora védi. Különösen veszélyeztetett helyzetben vannak az országba érkező turisták. A legnagyobb óvatosság és elővigyázat ellenére egy ízben Manilában magam is egy agyafűrt rablóbanda kelepécéjébe estem, s kifosztva bár, de sikerült megmenekülnöm karmaik közül...

---

Az árvíz megnövelte a bűnözések számát. Az éhezõ nincstelenek egymás után fosztották ki a kis vegyeskereskedéseket, hogy valami élelemhez jussanak. Az ellenálló kereskedõket megölték...

Ezekben a tragikus órákban érkeztem vissza Mindanao-szigetrõl a fõvárosba. Bár még szerettem volna Luzon-szigeten néhány helyet felkeresni, ilyen adottságok mellett a tanulmányutam folytatása lehetetlenné vált.

Közel két hónapi szakadatlan túrázás után, igen gazdag gyûjtött anyagtömeggel 1972. augusztus 9-én repülõgépen folytattam utamat a következõ állomás, Új-Guinea és Pápuaország felé.

Dr. Balázs Dénes

## KÜLFÖLDI BIBLIOGRÁFIAI FIGYELÕ

### IX.

1971. október 8. és 10. között a franciaországi Besançonban rendezték meg a COLLOQUE D'HYDROLOGIE EN PAYS CALCAIRE címû tudományos összejövetelt. A mészkõvidék hidrológiájával foglalkozó elõadásorozat megtartására a közvetlen okot FOURNIER professzor (a tudományos speleológia egyik legnevesebb alapítója, Martel kortársa) születésének századik évfordulója szolgáltatta. A kollokvium azonban messze felülmúlta az évfordulóhoz kapcsolódó összejövetelek szokásos színvonalát. A résztvevõk sok, igen magas szintû munkát küldtek be, ami egyben a speleológia mûvelõinek aktivitását is jelzi Franciaországban.

Az elhangzott elõadások összegyûjtve, „ACTES DU COLLOQUE...” címen jelentek meg a besanconi egyetem kiadásában. A Bibliográfiai Figyelõ ezúttal ebbõl a gyûjteményes munkából idéz címeket.

A. MANGIN: Sur la notion d'exurgence et de résurgence à partir de travaux récents d'hydrodynamique dans les karsts. (Megjegyzések az „exurgence” és „résurgence” kifejezések jelentéséről a modern karszthidrodinamika szemszögéből.)

V. CAUMARTIN: L'activité microbienne, en grotte, sur supports calcaires. (Mészköbarlangok mikrobiológiája)

P. CELET: Quelques aspects de l'hydrogéologie des régions calcaires méridionales du Parnasse-Helicon (Grèce) (Görögországi mészkővidékek hidrogeológiája)

J. L. BARBIER: Principe de l'étude de la décrue et dutarissement du réseau Luire-Bournillon par la méthode de A. Mangin. (A Luire-Bournillon karsztos tározó hozamgörbéinek tanulmányozása Mangin-módszerével.)

J. SARROT-REYNULD: Études hydrogéologiques dans le Vercors. (Hidrogeológiai tanulmányok a Vercors-masszívumban.)

P. RENAULT: Signification morphologique des émergences vaclusiennes. (A Vaucluse-típusú források morfológiai jelentősége.)

P. RENAULT: Utilisation de la morphologie pour le repérage des aquifères karstiques (A morfológia felhasználása karsztos víz adó rétegek kutatásánál)

R. ENAY: Morphologie karstique, circulations souterraines et accidents transversaux dans le Haut-Jura méridional. (Karszt-morfológia, felszínalatti vízfolyások és kereszt irányú törések a Magas-Jura-hegységben.)

H. PALOC: Contribution de l' observation directe du milieu souterrain aux études hydrogéologiques dans les calcaires. (A barlangokban végzett közvetlen megfigyelések szerepe a hidrogeológiában.)

P. CHAUVE: Role des failles dans les circulations souterraines du Jura. (A vetők szerepe a Jura felszínalatti vízforgalmában)

J. AVIAS: Sur la détection qualitative et quantitative des affluences et des effluences internes dans un système karstique, par utilisation de traceurs. (A hozzáfolyások és elszivárgások vizsgálata nyomjelző-technikával karsztban.)

A BURGER, A. – MARCE, B. Mathey et. P. OLIVE: Tritium et oxygene -18 dans les bassins de l' Areuse et de la Serrière (Trícium és O<sup>18</sup> az Areuse-i és a Serrière-i medencékben.)

J. RASUMNY: Nouvelle étude de la solubilité des roches calcaires. (A mészkövek oldhatóságáról)

Y. AUCANT, P. PETREQUIN et J. P. URLACHER: Relevés topographiques dans les grottes de Franche-Comté. Méthodes et résultats. (Térképezés Franche-Comté barlangjaiban. Módszerek és eredmények)

A. CLAIR et Y. LEMOINE: Mise en évidence d'une fissure aquifère par méthode géophysique. (Vízvezető vető kimutatása geofizikával.)

C. DROGUE: Coefficient d' infiltration ou infiltration efficace, sur les roches calcaires. (A beszivárgási százalékról, karbonátos kőzetekben.)

M. BAKALOWICZ: Teneurs en Tritium d' émergences et dynamique des circulations karstiques. (Források tríciumtartalma és a karsztos áramlások dinamikája.)

Y. KERRIEN et Ch. MAYA: Aperçu sur l' hydrogéologie karstique du Bassin de l' Isère-sur-le-Douba. (Az Isère-i medence hidrogeológiájának vázlata.)



L. DEMASSIEUX: Interprétation de l'essai de coloration du „Vieux Puits” de Couvertpuits. (Festési kísérlet a Vieux-Puits víznyelőnél.)

E. ALESSANDRELLO, M. AMIOT, A. CLAIER, J. PANIER, P. RAT: Hydrologie des surface et circulations karstiques dans le systeme Tille-Venelle-Beze. (Felszíni hidrológia és karsztos áramlások a Tille-Venelle-folyók környezetében.)

B. MATHEY, G. P. SIMEON: Estimation de la perméabilité en terrains calcaires par essais d'injection d'eau. (Áteresztőképesség becslése víz injektálásával a kőzetbe.)

B. MATHEY, G. P. SIMEONI: Méthode de calcul du débit chimique. Application a une source karstique. (A kémiai hozam számítása. Alkalmazása karsztforrásra.)

A. FAVIN: Contribution á l' étude hydrospéléologique de la reculés de Vaux sur Poligny (Jura) (Adalékok a Vaux-s-Poligny-völgy hidrospeleológiájához.)

R. E. QUELENNEC, J. C. SAURET, M. SEGUIN, J. VOUVE: Les résurgences de la Touvre, étude préliminaire. (A Touvre-i forrásokról.)

J. ARCHAMBUALT, L. BOURGUET, Y. VALLEUX: Les lois de l'hydraulique des milieux poreux sont-elles applicables aux aquiferes calcaires karstifiés? (Alkalmazhatók-e a porózus kőzetek hidraulikai törvényszerűségei karsztban?)

L. CALEMBERT, et A. MONTJOIE: Bassin karstique et réseaux souterrains de la région de Beauregard. (Karsztos medence és felszínalatti vízhálózat Beauregard környékén.)

L. TRON: Comportement hydrogéologique des calcaires du tithonique de la région de Serres. (Tithon-mészkövek hidrogeológiája Serres vidékén.)

B. HUMBEL: Géologie et spéléologie dans la région de Franchaville. (Geológia és speleológia Francheville környékén.)

J. SEGUIN: Les possibilités de détection et de mesure, en milieu aqueux, des colorants aux très faibles concentrations. (Vízfestőanyagok kimutatása nagyon kis koncentrációknál.)

P. VERDEIL: Limite d' utilisation des „courbes de tarissement” dans la détermination des caractéristiques morphologiques des karsts. (Az apadási görbék használatának korlátai a morfológiai jellemzők meghatározásánál.)

O. DELAROZIERE-BOUILLIN, J. P. LABORDE, J. MARGAT: Bilans hydrologique en pays calcaires; évaluation quantitative des écoulements souterrains karstiques. (Mészkövidékek vízmérlege: a felszínalatti karsztos megcsapolások kvantitatív kiértékelése.)

J. CHOPPY: Observations sur la statistique des cavités dans le Jura. (Barlangok statisztikai adatainak vizsgálata.)

Összeállította: Dr. Sárváry István